

Porównanie tłumaczeń I Jana 4:7

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Ukochani, kochajmy siebie nawzajem, bo — miłość z — Boga jest, i każdy — kochający z — Boga zrodzony jest i zna — Boga.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Umiłowani miłowalibyśmy jedni drugich gdyż miłość z Boga jest a każdy miłujący z Boga jest zrodzony i zna Boga
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Ukochani, kochajmy się nawzajem,* gdyż miłość jest z Boga, i każdy, kto kocha, został zrodzony z Boga** i zna Boga. ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Umiłowani. miłujmy jedni drugich. bo miłość z Boga jest, i każdy miłujący z Boga zrodzony jest i zna Boga.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Umiłowani miłowalibyśmy jedni drugich gdyż miłość z Boga jest a każdy miłujący z Boga jest zrodzony i zna Boga

¹⁾ <x>670 4:8</x>; <x>690 2:10</x>; <x>690 3:11</x>

²⁾ <x>690 2:29</x>